

DC-830s

Manuale di utente



Grazie per aver acquistato questa fotocamera digitale AgfaPhoto. Per utilizzare correttamente questa fotocamera, leggere attentamente queste istruzioni. Conservare le istruzioni per future consultazioni.

Misure precauzionali

- Non puntare la fotocamera verso il sole o altre fonti di luce intensa, in quanto ciò potrebbe provocare danni alla vista.
- Non tentare di smontare il corpo della fotocamera o di modificarla in qualche modo. Una volta aperto il dispositivo, sussiste il rischio di scosse elettriche a causa della presenza di componenti interni ad alta tensione. Per manutenzione e riparazioni affidarsi solo a tecnici qualificati.
- Non far scattare il flash vicino agli occhi di animali o bambini piccoli. Pericolo di danni alla vista. In particolare, quando si utilizza il flash con bambini molto piccoli, posizionarsi ad almeno un metro di distanza dal soggetto.
- Conservare la fotocamera lontano da acqua e altri liquidi. Non maneggiare la fotocamera con le mani bagnate. Non utilizzare la fotocamera mentre piove o nevicata. L'umidità può comportare il rischio di scosse elettriche.
- Tenere la fotocamera fuori dalla portata di bambini e animali per evitare incidenti o danni al dispositivo.
- In caso di fuoriuscita di fumo od odori insoliti, spegnere immediatamente la fotocamera. Portare il dispositivo al più vicino centro assistenza autorizzato per riparazione. Non tentare mai di riparare da soli la fotocamera.
- Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore. L'utilizzo di fonti d'alimentazione non espressamente consigliate può causare, surriscaldamento, distorsione, incendi, scosse elettriche e altri pericoli.

Esclusione dalla responsabilità

Non si assume alcuna responsabilità, all'infuori delle disposizioni previste dalla normativa vigente in materia, per eventuali danni all'utente o a terzi causati da una manipolazione impropria, dal mancato funzionamento o dall'utilizzo del prodotto o dei suoi accessori. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a questo prodotto o ai suoi accessori senza preavviso.

Attenzione!

Non scollegare mai per aprire la fotocamera o rimuovere alcune componenti di essa. Ciò pregiudicherà qualsiasi diritto acquisito con la garanzia.

Utilizzo delle batterie

Per ottenere le prestazioni migliori e prolungare la vita della batteria, si consiglia di utilizzare batterie NiMH ricaricabili.

Prolungare la durata delle batterie

Le seguenti funzioni consumano rapidamente la carica delle batterie e, di conseguenza, devono essere utilizzate solo occasionalmente

- Uso eccessivo del flash
- Modificare le immagini sul display della fotocamera

La durata delle batterie può essere influenzata dallo sporco. Prima di inserire le batterie nella fotocamera, pulire i contatti con un panno pulito e asciutto. Nel caso si utilizzi la fotocamera a temperature inferiori a 0°C, tenere a portata di mano batterie di scorta e assicurarsi che non si raffreddino troppo.

Nota: Non gettare le batterie fredde che sembrano esaurite, in quanto potrebbero riprendere a funzionare a temperatura ambiente.

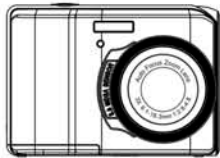
1. Indice

| | |
|---|-----------|
| Misure precauzionali | 1 |
| Esclusione dalla responsabilità | 1 |
| Attenzione! | 1 |
| Utilizzo delle batterie | 1 |
| Prolungare la durata delle batterie | 1 |
| 1. Indice | 2 |
| 2. Introduzione | 3 |
| Contenuto della confezione | 3 |
| Aspetto esterno | 3 |
| Informazioni a video | 5 |
| 3. Introduzione | 7 |
| Accensione/spegnimento del dispositivo... 7 | |
| Inserimento/rimozione della batteria | 7 |
| Inserimento/rimozione della scheda di memoria | 8 |
| Fissaggio della cinghia | 8 |
| 4. Pulsanti & Funzioni | 9 |
| Accensione/spegnimento del dispositivo... 9 | |
| Otturatore | 9 |
| Grandangolo/Tele..... | 9 |
| Riproduzione | 10 |
| Modalità..... | 10 |
| Funzionamento di base | 10 |
| EV..... | 10 |
| ISO | 11 |
| BB..... | 11 |
| Menu | 12 |
| Su/Riproduzione & Pausa/Macro | 12 |
| Destra/Flash | 12 |
| Giù/Memo vocale | 12 |
| Sinistra/Autoscatto | 13 |
| 5. Modalità fotografia | 14 |
| Scatto | 14 |
| Impostare la modalità | 14 |
| Modalità Auto | 14 |
| Modalità Manuale | 15 |
| Modalità Ritratto | 15 |
| Modalità Ritratto notturno | 15 |
| Modalità Tramonto | 15 |
| Modalità Fuochi d'artificio | 15 |
| Modalità Spiaggia..... | 16 |
| Modalità Paesaggio..... | 16 |
| Modalità Paesaggio notturno..... | 16 |
| Modalità Retroill. (Controluce)..... | 16 |
| Modalità Candela | 16 |
| Modalità Miniatura (Asta) | 17 |
| 6. Modalità Menu | 18 |
| Impostare la modalità | 18 |
| Dimensioni immagine (predefinito: 8M)... 18 | |
| Misurazione (predefinito Multi) | 18 |
| Nitidezza (predefinito: Normale)..... | 18 |
| Qualità (predefinito: FINE)..... | 18 |
| Ripresa (continuato) (predefinito: Singola) | 18 |
| Effetto (predefinito: Normale) | 19 |
| Informazioni OSD (Predefinito: OSD compl.)..... | 19 |
| Tracciamento viso (Predefinito: On)..... | 19 |
| 7. Modalità Filmato | 20 |
| Dimensione | 20 |
| Misurazione | 20 |
| Misurazione multipla:..... | 20 |
| Misurazione spot: | 20 |
| Effetto | 20 |
| Informazioni OSD | 20 |
| 8. Modalità Registrazione vocale | 21 |
| 9. Modalità Riproduzione | 22 |
| Protezione | 22 |
| Visualizza foto | 22 |
| Cancella | 23 |
| DPOF | 23 |
| Copia su scheda..... | 23 |
| Ridimensiona..... | 24 |
| Rotar | 24 |
| Effetto | 24 |
| 10. Modalità Impostazione | 25 |
| 11. Collegamento al pc | 27 |
| 12. Specifiche tecniche | 28 |
| 13. Assistenza clienti | 30 |
| Assistenza clienti | 30 |
| Smaltimento dei dispositivi utilizzati da parte di utenti privati nell'Unione Europea | 31 |
| Conformità FCC e Suggerimenti | 31 |

2. Introduzione

Contenuto della confezione

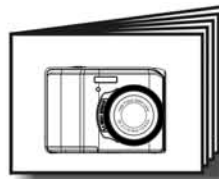
AgfaPhoto
DC-830s



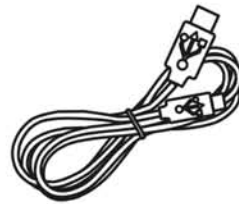
Driver della
fotocamera & CD di
software



Guida rapida



Cavo USB



Cinturino da polso



Custodia della
fotocamera

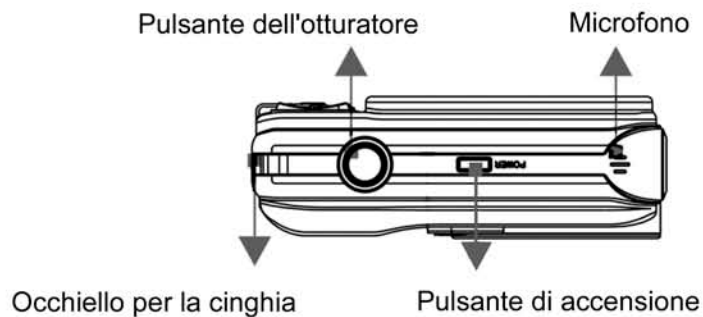


2 batterie AA

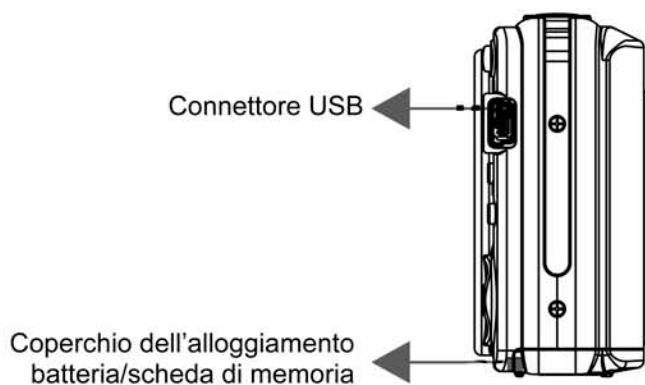


Aspetto esterno

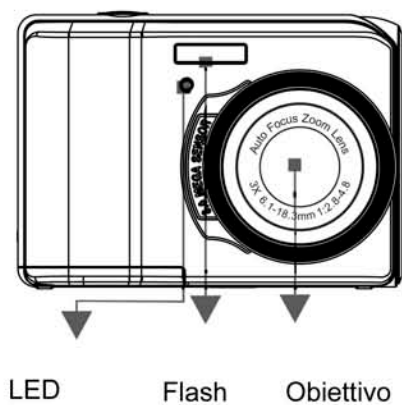
Lato superiore



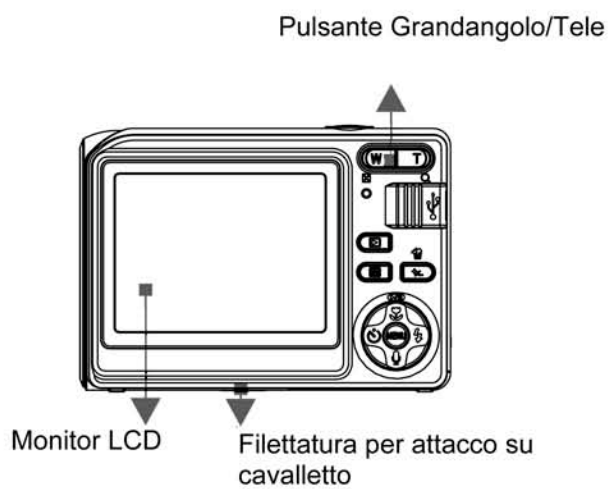
Parte laterale

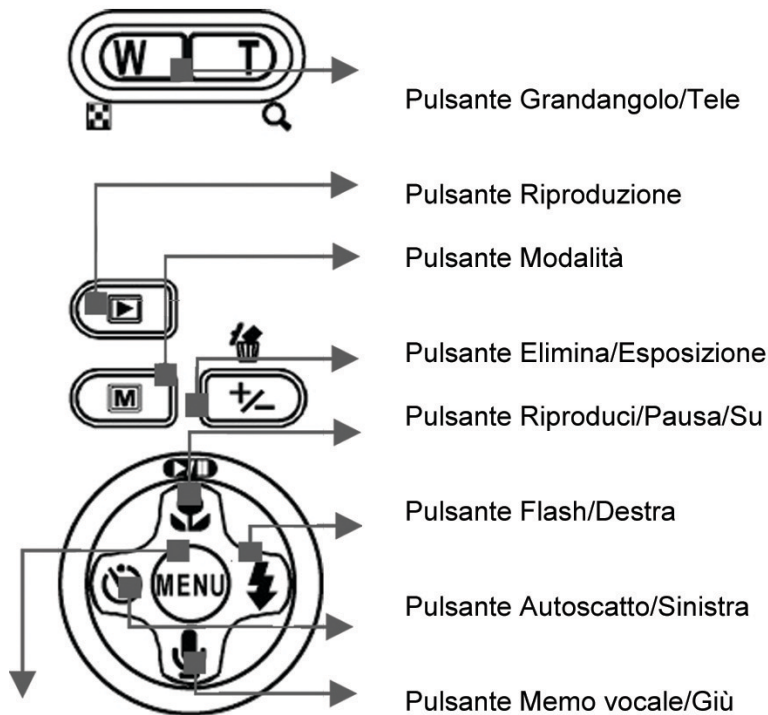


Lato anteriore



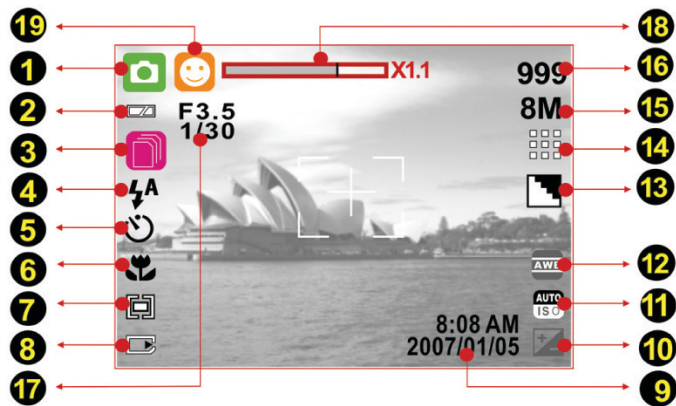
Lato posteriore





Pulsante Menu

Informazioni a video



1. Modalità operativa



- () Auto
- () Programma
- () Ritratto
- () Panorama
- () Ritratto notturno
- () Panorama notturno
- () Tramonto
- () Controluce
- () Fuochi d'artificio

- () Candela
- () Spiaggia
- () Asta
- () Modalità Filmato
- () Modalità Registrazione vocale






2. Stato delle batterie

- () Batteria carica
- () Batteria mezza scarica
- () Batteria scarica




3. Modalità Scatto

- () Singolo
- () Continuato


4. Modalità Flash

- () Flash automatico
- () Anti occhi rossi
- () Flash di riempimento
- () Sincronizzazione lenta
- () Flash disabilitato

5. Autoscatto

- () 10 secondi
- () 2 secondi
- () Doppio


6. Distanza per la messa a fuoco

- () Macro

7. Misurazione

- () Multi
- () Spot






8. Stato della memoria

- () Scheda di memoria inserita

9. Data & Ora

- 10. () Esposizione $\pm 2EV$
Fasi da 0.5 EV



11. Valore ISO

- () Auto
- () 100
- () 200
- () 400
- () 800




12. Bilanciamento del bianco

- () Auto
- () Piena luce
- () Nuvoloso
- () Tramonto
- () Fluorescenza
- () Tungsteno
- () Personalizzata

13. Nitidezza

- () Leggera
- () Normale
- () Forte

14. Qualità

- () S. Fine
- () Fine
- () Normale

15. Dimensione immagine

Fotografia

- (8M) 3264 x 2448
- (5M) 2592 x 1944
- (3M) 2048 x 1536
- (1M) 1280 x 960

Filmato

- (720) 720 x 480
- (640) 640 x 480
- (320) 320 x 240

16. Lunghezza video e numero di scatti disponibili

17. Diaframma e velocità dell'otturatore

18. Indicatore di stato dello zoom

- 19. () Tracciamento viso

3. Introduzione

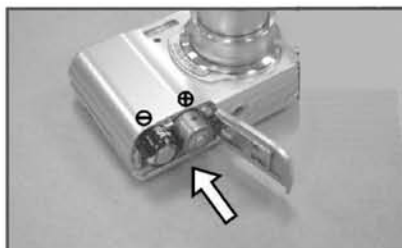
Accensione/spegnimento del dispositivo

- Accendere la fotocamera premendo il pulsante d'accensione.
- Spegnere la fotocamera premendo nuovamente il pulsante d'accensione.





Inserimento/rimozione della batteria


1. Spegnere la fotocamera.
2. Spingere il coperchio delle batterie e sollevarlo.
3. Inserire /rimuovere le batterie con la polarità corretta.
4. Chiudere il coperchio.



Indicatore di stato della batteria:

(): Batteria carica.

(): Batteria mezza scarica.

(): Batteria scarica. Sostituire con una batteria nuova

- La batteria può scaricarsi se rimane inutilizzata nella fotocamera per lunghi periodi di tempo. Quando il dispositivo non viene utilizzato, rimuoverla.
- A temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C si possono verificare malfunzionamenti della batteria.

Inserimento/rimozione della scheda di memoria

1. Spegner la fotocamera.
2. Aprire il coperchio dell'alloggiamento della batteria.
3. Inserire la scheda di memoria nel relativo alloggiamento e spingerla verso il basso fino a quando non si ode un clic.
4. Una volta che si è udito il clic, per estrarre la scheda premerla nuovamente.
5. Chiudere il coperchio.



Fissaggio della cinghia



4. Pulsanti & Funzioni

Accensione/spegnimento del dispositivo

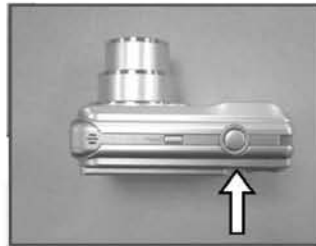
- Accendere la fotocamera premendo il pulsante d'accensione.
- Spegnerla premendo nuovamente il pulsante d'accensione.



Accensione

- Se la fotocamera viene lasciata inutilizzata per un certo periodo di tempo si spegnerà automaticamente.

Otturatore

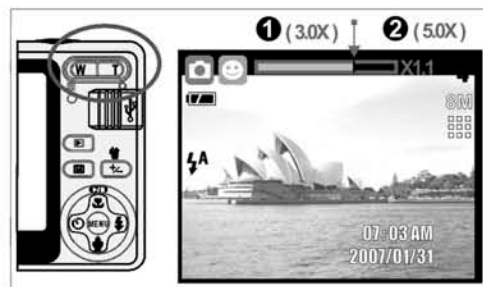


Otturatore


- Premere il pulsante dell'otturatore a metà per mettere a fuoco l'immagine e poi premerlo a fondo per scattare una fotografia.

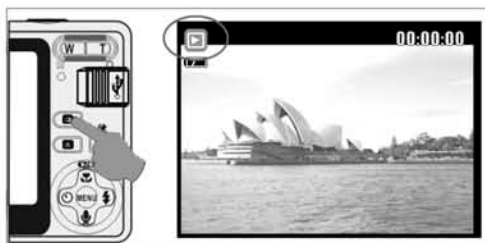
Grandangolo/Tele

- Premendo il pulsante Tele, in alto sul monitor LCD apparirà la barra dello zoom, che mostra lo stato dello stesso.
- Premendo il pulsante Grandangolo, la barra dello zoom tornerà alla visualizzazione a schermo pieno.
- La fotocamera consente al massimo uno zoom ottico 3x e uno zoom digitale 5x.

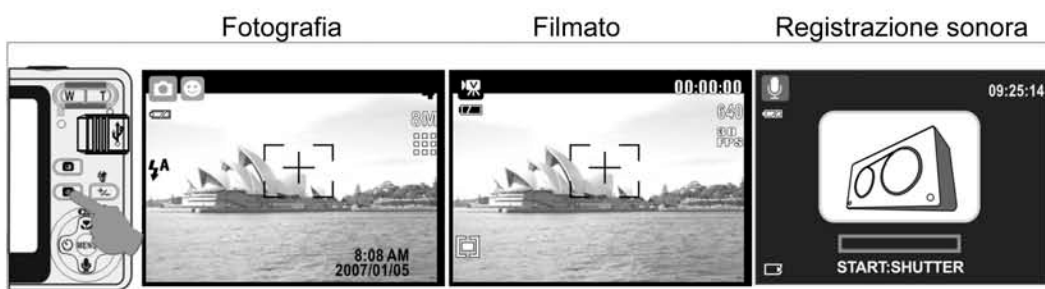


Riproduzione


- Utilizzare la modalità Riproduzione per riprodurre, cancellare o modificare le immagini sul monitor LCD.
- Selezionare la modalità Riproduzione premendo il pulsante Riproduzione ().
- La modalità Riproduzione consente di riprodurre foto, filmati e inserti sonori.
- Selezionare un'immagine premendo i pulsanti Destra e Sinistra.
- Premere e tenere premuti i pulsanti Sinistra o Destra per l'avanzamento veloce delle immagini.




Modalità

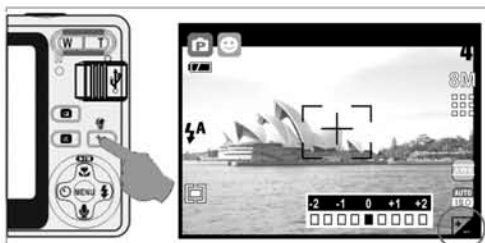


Funzionamento di base

- Per regolare il bilanciamento del bianco e gli ISO, impostare la modalità operativa su Programma ().

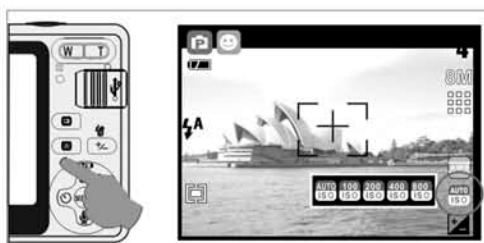
EV

- Per regolare il valore EV, premere il pulsante Elimina/Esposizione ().
- Premere il pulsante Sinistra / Destra per impostare il valore dell'Esposizione.
- Sono possibili le regolazioni da -2.0EV a +2.0EV (a incrementi di 0.5EV).
- Una volta scelto il valore desiderato, premere Menu per confermare.
- Più alto sarà il valore EV, più luminosa sarà l'immagine.



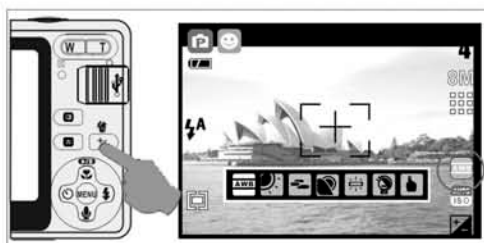
ISO








- Per regolare il valore ISO, impostare la modalità Programma e premere il pulsante Elimina/Esposizione (\oplus).
- Premere il pulsante Su e quello Giù per spostarsi fra le impostazioni EV, ISO e Bilanciamento del bianco.
- Per regolare il valore ISO, premere il pulsante Sinistra / Destra e quello Menu per confermare.



BB

- Per regolare il valore BB, impostare la modalità Programma e premere il pulsante Elimina/Esposizione (\oplus).
- Premere il pulsante Su e quello Giù per spostarsi fra le impostazioni EV, ISO e Bilanciamento del bianco.
- Per regolare il valore BB, premere il pulsante Sinistra / Destra e quello Menu per confermare.

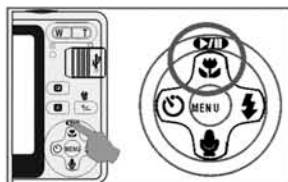




| | | |
|---|----------------|--|
|  | Auto | Regola il bilanciamento dei bianchi automaticamente. |
|  | Piena luce | In ambienti molto luminosi |
|  | Nuvoloso | In ambienti con luce nuvolosa |
|  | Tramonto | In ambienti con luce del tramonto |
|  | Fluorescenza | In ambienti illuminati con luce a fluorescenza |
|  | Tungsteno | In ambienti illuminati al tungsteno |
|  | Personalizzata | In ambienti illuminati con luce incerta |

Menu

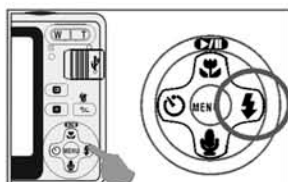
- Premere il pulsante Menu per spostarsi alla selezione del menu.
- Quando il menu appare sul monitor, utilizzare il pulsante Menu per spostare il cursore sul sottomenu o per selezionare una voce del menu.



Su/Riproduzione & Pausa/Macro



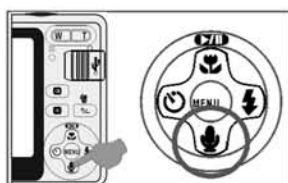
- Premere il pulsante Su () per spostare il cursore del sottomenu verso l'alto.
- Se sul monitor non è visualizzato il menu, il pulsante Su () svolge la funzione Macro.
- In modalità Riproduzione, il pulsante Su svolge anche le funzioni Riproduzione/Pausa durante la riproduzione di filmati e inserti vocali.


Destra/Flash



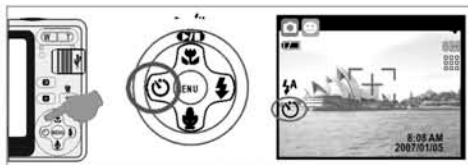
- Premere il pulsante Destra () per spostare il cursore sulla scheda a destra.
- Il pulsante Destra () svolge anche la funzione Flash.

Giù/Memo vocale



- Premere il pulsante Voce () per spostare il cursore sulla scheda in basso.
- È possibile aggiungere il sonoro a una fotografia in due modi:
 1. Modalità Scatto
 2. Modalità Riproduzione

Sinistra/Autoscatto



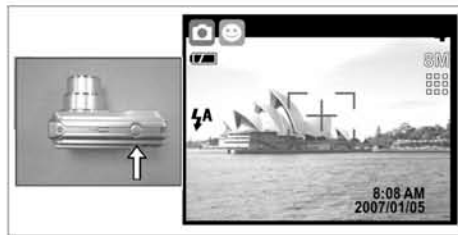
- Premere il pulsante Sinistra per spostare il cursore sulla scheda a sinistra.
Autoscatto 10 secondi (☺): L'immagine viene catturata circa 10 secondi dopo che è stato premuto il pulsante dell'otturatore.
Autoscatto 2 secondi (☺^{2S}): L'immagine viene catturata circa 2 secondi dopo che è stato premuto il pulsante dell'otturatore.
Autoscatto doppio (☺☺): Il primo scatto ha luogo dopo 10 secondi. Il secondo dopo pochi secondi dal primo. L'immagine viene catturata 2 volte dopo che è stato rilasciato il pulsante dell'otturatore.

5. Modalità fotografia

Scatto

Scattare una fotografia

1. Premere il pulsante di accensione per accendere la fotocamera.
2. Premere il pulsante dell'otturatore a metà per mettere a fuoco.
3. Premere il pulsante Otturatore a fondo per scattare.



- Utilizzo delle funzioni di zoom
Premere la leva dello zoom verso T o W.



Nel caso in cui appaia il simbolo di Mosso (), si consiglia di utilizzare un cavalletto o un dispositivo simile.

Impostare la modalità

Modalità Auto

In questa modalità i seguenti valori vengono automaticamente bloccati sulle impostazioni predefinite di fabbrica e non possono essere regolati.



- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto: Normale
- (d) Scatto (continuato): Singolo
- (e) Modalità flash disponibile:
 - (1) Flash automatico
 - (2) Anti-occhi rossi
 - (3) Flash spento

Modalità Manuale

Dopo le precedenti procedure, è possibile premere nuovamente il pulsante Menu per impostare i propri valori per l'immagine.

In modalità Programma è possibile regolare i valori: misurazione, nitidezza, effetto, bilanciamento del bianco, flash & ISO.



Modalità Ritratto

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Ripresa (continuato): Singolo
- (d) Modalità flash disponibile:
 - (1) Flash automatico
 - (2) Anti-occhi rossi
 - (3) Flash spento è disponibile

Modalità Ritratto notturno

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto Normale
- (d) Ripresa (continuato): Singola
- (e) Modalità flash disponibile:
 - (1) Flash automatico
 - (2) Anti-occhi rossi
 - (3) Riempimento
 - (4) Lento
 - (5) Flash spento è disponibile

Modalità Tramonto

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto Normale
- (d) Bilanciamento del bianco: Piena luce
- (e) Ripresa (continuato): Singola
- (f) Flash: spento

Modalità Fuochi d'artificio

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto Normale
- (d) Bilanciamento del bianco: Piena luce
- (e) Ripresa (continuato): Singola
- (f) Flash: spento

Modalità Spiaggia

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto Normale
- (d) Ripresa (continuato): Singola
- (e) Modalità flash disponibile:
 - (1) Flash automatico
 - (2) Anti-occhi rossi
 - (3) Flash spento è disponibile

Modalità Paesaggio

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto: Normale
- (d) Ripresa (continuato): Singola
- (e) Modalità flash disponibile:
 - (1) Flash automatico
 - (2) Anti-occhi rossi
 - (3) Flash spento è disponibile

Modalità Paesaggio notturno

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto: Normale
- (d) Bilanciamento del bianco: Automatico
- (e) Cornice foto: spento
- (f) Ripresa (continuato): Singola
- (g) Modalità flash disponibile:
 - (1) Lento
 - (2) Flash spento

Modalità Retroill. (Controluce)

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto: Normale
- (d) Ripresa (continuato): Singola
- (e) Flash: Riempimento

Modalità Candela

In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto: Normale
- (d) Bilanciamento del bianco: Piena luce
- (e) Ripresa (continuato): Singola
- (f) Flash: Spento

Modalità Miniatura (Asta)


In questa modalità verranno bloccati i seguenti parametri:

- (a) Misurazione: Multi
- (b) Nitidezza: Normale
- (c) Effetto: Normale
- (d) Ripresa (continuato): Singola
- (e) Flash: Spento

6. Modalità Menu

Impostare la modalità

Questa impostazione serve a selezionare la scena dell'immagine fra le seguenti opzioni:

- | | |
|---|--|
| () Auto | () Tramonto |
| () Programma | () Controluce |
| () Ritratto | () Fuochi d'artificio |
| () Panorama | () Candela |
| () Ritratto notturno | () Spiaggia |
| () Panorama notturno | () Asta |

Dimensioni immagine (predefinito: 8M)

Questa impostazione serve a selezionare la risoluzione dell'immagine.

- (8M) 3264 x 2448
- (5M) 2592 x 1944
- (3M) 2048 x 1536
- (1M) 1280 x 960

Misurazione (predefinito Multi)

Grazie a questa impostazione è possibile ottenere un'esposizione superiore, scattando così una foto più luminosa.




Misurazione Multi ()

L'esposizione viene valutata in base alla media delle fonti di luce disponibili nell'area dell'immagine. Questa impostazione può essere adatta a un utilizzo generale.

Misurazione Spot ()




Se il soggetto si trova controluce, o in presenza di basso contrasto, questa funzione può essere utilizzata per rendere più luminosa l'immagine.

Nitidezza (predefinito: Normale)



| | | |
|----------------|---|--|
| LEGGERA |  | Questo effetto può attenuare l'immagine e renderla adatta a modifiche su PC. |
| NORMALE |  | Questo effetto può rendere l'immagine più nitida e adatta alla stampa. |
| FORTE |  | Questo effetto smorza i contorni L'immagine sembra più definita ma può aumentare il disturbo. |

Qualità (predefinito: FINE)

Questa impostazione serve a selezionare la qualità dell'immagine:

- () S. FINE
- () FINE
- () NORMALE





Ripresa (continuato) (predefinito: Singola)

1. SINGOLA(): Nessuno scatto continuato
2. CONTINUATO (): La funzione Scatto continuato può essere fatta partire premendo e tenendo premuto il pulsante dell'otturatore e può essere interrotta rilasciando lo stesso pulsante.

Nota:

La funzione Ripresa continuato non viene annullata fino a quando non si seleziona SINGOLA.

Effetto (predefinito: Normale)

| | | |
|-----------------|---|---|
| NORMALE |  | All'immagine non vengono applicati effetti speciali |
| B&N |  | Trasforma l'immagine in bianco e nero. |
| SEPPIA |  | Aggiunge all'immagine toni seppia. |
| NEGATIVO |  | Trasforma l'immagine nel suo negativo. |

Informazioni OSD (Predefinito: OSD compl.)

Sono possibili 5 opzioni per le informazioni OSD.

1. NO: le informazioni OSD non vengono visualizzate.
2. OSD BASE: vengono visualizzate solo le informazioni OSD di base.
3. OSD COMPL : Vengono visualizzate informazioni dettagliate
4. RETICOLO 3x3: sul monitor apparirà una griglia, con 9 riquadri, per comporre l'immagine.
5. RETICOLO 6x4: sul monitor apparirà una griglia, con 24 riquadri, per comporre l'immagine.

Nota:

Se si preferisce non utilizzare la griglia per l'immagine successiva, scegliere OFF per cancellarla.

Tracciamento viso (Predefinito: On)**Informazioni per l'utilizzo di questa funzione**

Questa funzione permette di mettere a fuoco un viso. Tracciamento viso funziona con la fotocamera in posizione sia orizzontale sia verticale.

- Tracciamento viso può essere utilizzata solo con le fotografie.
- Tracciamento viso funziona fino a una distanza di 2,5 m.


Soggetti non adatti a questa funzione:

1. Visi coperti da occhiali, cappelli, o capelli.
2. Persone voltate di lato o con la testa inclinata.
3. Soggetti troppo distanti perché si riconoscano i volti.

7. Modalità Filmato

Dimensione

Sono disponibili le seguenti opzioni di dimensioni filmato:

1.  720 x 480
2.  640x 480
3.  320 x 240

Misurazione

Grazie a questa impostazione è possibile ottenere un'esposizione superiore, scattando così una foto più luminosa.





Misurazione multipla:

Premere questo pulsante (MENU) per spostarsi sulla modalità Filmato. Premere il pulsante Menu per spostarsi sulla modalità Misurazione. L'esposizione viene valutata in base alla media delle fonti di luce disponibili nell'area dell'immagine. Questa impostazione può essere adatta a un utilizzo generale.

Misurazione spot:

Premere questo pulsante (MENU) per spostarsi sulla modalità Filmato. Premere il pulsante Menu per spostarsi sulla modalità Misurazione. Se il soggetto si trova controluce, o in presenza di basso contrasto, questa funzione può essere utilizzata per rendere più luminosa l'immagine.

Effetto

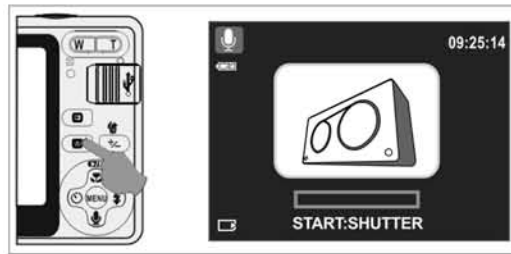
| | | |
|-----------------|---|---|
| NORMALE |  | All'immagine non vengono applicati effetti speciali |
| B&N |  | Trasforma l'immagine in bianco e nero. |
| SEPPIA |  | Aggiunge all'immagine toni seppia. |
| NEGATIVO |  | Trasforma l'immagine nel suo negativo. |



Informazioni OSD

Sono possibili 3 opzioni per le informazioni OSD.

1. NO: le informazioni OSD non sono necessarie.
2. OSD BASE: sono necessarie solo le informazioni OSD di base.
3. OSD COMPL .: sono necessarie informazioni dettagliate

8. Modalità Registrazione vocale



1. Premere il pulsante Modalità e selezionare Registrazione vocale ().
2. Premere il pulsante Otturatore per avviare la registrazione e premerlo di nuovo per interromperla.
3. Premendo il pulsante Riproduzione/Pausa () durante la registrazione si mette in pausa la stessa e premendolo di nuovo la si riprende.

9. Modalità Riproduzione

Protezione

Impostare **PROTEZIONE** per l'/le immagine/i selezionata/e

1. Premere il pulsante Menu e scegliere "PROTEZIONE".
2. Scegliere "SINGOLA IMM." e premere il pulsante Menu per confermare la richiesta.
3. Scegliere un'immagine e premere il pulsante T (🔍)(🔲).
4. (🔑) appare sullo schermo quando la protezione è impostata.
5. Premere Menu per confermare la richiesta di protezione dell'immagine selezionata.
6. Per annullare la protezione, premere il pulsante T (🔍) o W (🔲).
7. Premere il pulsante dell'otturatore (**EXIT : SH**) per tornare alla modalità Riproduzione.



Impostare **PROTEZIONE** per tutte le immagini

1. Premere il pulsante Menu e scegliere "PROTEZIONE".
2. Scegliere "TUTTE" e premere il pulsante Menu per confermare la richiesta.
3. Per annullare la protezione, premere il pulsante T (🔍) o W (🔲).

Visualizza foto



Istruzioni:

1. MENU
2. ▶ o ◀
3. ▲ o ▼

MOSTRA: Questa opzione consente di avviare la riproduzione in Slideshow una volta impostati INTERVALLO ed EFFETTO.

Inoltre, è possibile scegliere se riprodurre lo Slideshow una volta o in maniera continuata.

INTERVALLO: consente di scegliere l'intervallo di tempo fra le immagini.

EFFETTO: consente di scegliere l'effetto, fra 5 modelli, da applicare allo Slideshow.

Nota:

Una volta impostati INTERVALLO ed EFFETTO, spostarsi su MOSTRA e selezionare RIPRODUCI / RIPETI per avviare la riproduzione.


Cancella



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼

È possibile ELIMINARE le immagini in due modi:

1. Premere il pulsante Elimina / Esposizione ().
2. Scegliere "CANCELLA" sullo schermo per eliminare l'immagine o scegliere "Annulla" per annullare le richieste di cancellazione.

Eliminare tutte le immagini

1. Premere il pulsante Menu e scegliere "CANCELLA" .
2. Scegliere "TUTTE" e premere il pulsante Menu.
3. Scegliere "CANCELLA" per confermare la richiesta o scegliere "ANNULLA" per annullarla.
4. Premere nuovamente il pulsante Menu per procedere.

DPOF



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼

Questa funzione può essere utilizzata solo quando è inserita una scheda di memoria. L'opzione consente di memorizzare la quantità di stampe (max. 30) sulla scheda di memoria.

[UNA] - specifica il numero di copie di un'immagine selezionata.

[TUTTE] - specifica il numero di copie di tutte le immagini a parte i filmati e le registrazioni sonore.

Nota:

In assenza di scheda di memoria, è impossibile visualizzare la funzione "STAMPA" sullo schermo.

Copia su scheda



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼

Questa funzione consente di copiare le immagini dalla memoria interna della fotocamera sulla scheda di memoria.

Ridimensiona



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼

Questa funzione permette di ridimensionare un'immagine.

1. Selezionare l'immagine che si desidera ridimensionare
2. Premere il pulsante Menu e scegliere "RIDIMENSIONA" .
3. Scegliere le dimensioni desiderate.
4. È possibile scegliere un'immagine personale come immagine d'avvio selezionando "IMM. UTEN.1" & "IMM. UTEN.2".

Nota:

Per impostare l'immagine "IMM. UTEN. 1" & "IMM. UTEN.2" come immagine d'avvio, fare riferimento a "IMM.INIZ." in Modalità Impostazione.

Rotar



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼

Questa impostazione consente di ruotare l'immagine di 90° a destra (DS 90°), 90° a sinistra (SIN 90°), ORIZZONTALE e VERTICALE.

1. Selezionare l'immagine che si desidera ruotare.
2. Premere il pulsante Menu e scegliere "ROTAR" .
3. Scegliere la rotazione desiderata e premere il pulsante Menu.
4. Dopo la rotazione, l'immagine verrà salvata come una nuova immagine.

Effetto



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼

Questa funzione permette di aggiungere effetti speciali a un'immagine.

1. Selezionare l'immagine a cui si desidera aggiungere l'effetto.
2. Premere il pulsante Menu e scegliere "EFFETTO" .
3. Scegliere l'effetto desiderato e premere il pulsante Menu.
4. L'immagine con l'effetto applicato verrà salvata come una nuova immagine.

10. Modalità Impostazione

È possibile accedere alla modalità IMPOSTAZIONE premendo il pulsante Menu e selezionando SETUP.



Istruzioni:

1. MENU
2. ► o ◀
3. ▲ o ▼



- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. LCD | 9. DATA&ORA |
| 2. IMM.INIZ. | 10. LANGUAGE (LINGUA) |
| 3. SUONO AVVIO | 11. FILE |
| 4. SUONO OT. | 12. USB |
| 5. TONO SIS (VOLUME) | 13. FREQUENZA |
| 6. VIS. RAP. | 14. REIMP. (RIPR.TUTTO) |
| 7. SPEGN. AUT. | 15. FORMATTA |
| 8. ST.DATA | |

LCD



Immagine iniz.



Suono avvio



Suono OT



Suono SIS (Volume)



Vis. Rap.



Spegn. aut.



St. data



Data e Ora



Language (Lingua)



File



USB



Frequenza



Reimp.



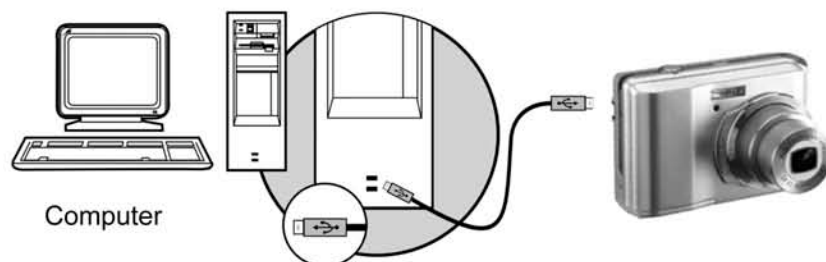
Formatta



11. Collegamento al pc

Collegamento al computer/portatile

Quando il cavo USB viene collegato al computer/portatile/driver del disco mentre la fotocamera è accesa, questa passerà automaticamente in modalità Memoria di massa PC e lo schermo si spegnerà. Questa modalità consente di scaricare le immagini sul computer.



12. Specifiche tecniche

| | | | | |
|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|---|
| Sensore immagini | | Tipo | Sensore CMOS 8M da 1/2,5" | |
| | | Pixel effettivi | 8,0 Mega Pixel (3,264 × 2,448) | |
| Obiettivo | | Tipo Obiettivo | Zoom ottico 3x (equivalente a 35-mm: 36~108 mm) | |
| | | F No. | F2.8~F4.8 | |
| | | Zoom digitale | Modalità fotografia: 1.1X ~ 5.0X Modalità Riproduzione: 1.0X ~ 8.0X (in base alle dimensioni dell'immagine) | |
| Schermo LCD | | | LCD LTPS da 2,4 pollici (6.35 cm) a colori | |
| Messa a fuoco | | Tipo | Autofocus, AF tracciamento viso | |
| | | Distanza | Macro: 5cm~40cm (solo Grandangolo) Normale: 40cm - infinito | |
| Otturatore | | Tipo | Otturatore meccanico ed elettrico | |
| | | Velocità | Normale: 1/2 sec. – 1/2000 sec., Notturmo: 4 sec. - 1/2000 sec. | |
| Esposizione | | Controllo | AE programmato | |
| | | Equivalente ISO | Auto, 100, 200, 400, 800 | |
| Flash | | Modalità | Auto, Auto + Anti occhi rossi, SlowSync, Flash di riempimento, Flash disattivato | |
| Effetto | | | Normale, Seppia, Negativo, B&N | |
| Bilanciamento del bianco | | | Automatico, Luce solare, Nuvoloso, Tungsteno, Fluorescente, Tramonto, Personalizzato | |
| Registrazione sonora | | | Registrazione sonora (a seconda della capacità) Inseriti sonori in foto (max. 10 sec.) | |
| Stampa Data | | | Data, Data e Ora, Off (a scelta dell'utente) | |
| Ripresa | Fotografia | Modalità | Immagine singola, scatto continuato | |
| | | Dimensione immagine | [8M]: 3264 x 2448 pixel [5M]: 2592 x 1944 pixel [3M]: 2048 x 1536 pixel [1M]: 1280 x 960 pixel | |
| | | Qualità dell'immagine | S. Fine / Fine / Normale | |
| | Autoscatto | | | 10 sec. , 2 sec., Doppio, con indicatore LED |
| | Rimozione effetto occhi rossi | | | Supportata |
| | Tracciamento viso | | | Rileva automaticamente i visi e ottimizza la messa a fuoco, l'AWB e l'esposizione. |
| | Modalità Scena | | | Automatico, Programma, Ritratto, Paesaggio, Ritratto notte, Panorama notte, Tramonto, controllo luce, Fuochi artificiali, Candela, Spiaggia, Asta |
| | Filmato | Dimensioni filmato | | 720 x 480 (D1), 640 x 480 (VGA), 320 x 240 (QVGA) |
| Velocità del fotogramma | | | 30fps | |
| Cornice | | | 9 opzioni di cornice | |

| | | | |
|--------------------|-------------------------|--|--|
| Memorizzazione | Supporti | | Memoria interna: 32M Memoria esterna: supporta una scheda SD (fino a 4G, SDHC supportato) |
| | Formato file | Fotografia | JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 |
| | | Filmato | AVI, (formato Motion JPEG) |
| | Audio | Audio per memo e registrazioni vocali: WAV | |
| Interfaccia | | | Connettore uscita digitale: USB 2.0 (alta velocità) Altra interfaccia: Entrata microfono (MIC-in) |
| Alimentazione | | | 2 batterie alcaline AA, batteria Ni-MH |
| Dimensioni (LxHxP) | | | 91,7 x 30 x 61,5 mm |
| Peso | | | circa 120 g (senza batteria e scheda) |
| Software | Driver della fotocamera | Windows 2000/ME/XP, Vista32/64 | |
| | Applicazione | Arcsoft MediaImpression | |

13. Assistenza clienti

Assistenza clienti

Per maggiori informazioni sulla gamma completa di fotocamera digitali AgfaPhoto visitare il sito www.plawa.com / www.plawausa.com

Assistenza e riparazione (USA/Canada):

1-866 475 2605
www.plawausa.com

Assistenza (USA/Canada):

Support-apdc@plawausa.com

Numero verde Assistenza e riparazione (UE):

00800 752 921 00 (solo da telefono fisso)

Numero verde Assistenza e riparazione (Germania):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ min. solo da linea fissa tedesca)

Assistenza online /Contatto internazionale (NO USA/Canada):

support-apdc@plawa.com

Prodotto da

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG
Bleichereistraße 18
73066 Uhingen
Germania

AgfaPhoto viene utilizzato dietro licenza di Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Non produce questo prodotto e non fornisce alcuna garanzia sul prodotto o di assistenza.

Per informazioni sull'assistenza, il supporto e la garanzia, contattare il distributore o il produttore.

Indirizzo del contatto AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Smaltimento dei dispositivi utilizzati da parte di utenti privati nell'Unione Europea



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire il dispositivo usato portandolo in un apposito punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici usati. La raccolta e il riciclaggio differenziati dei dispositivi usati contribuisce a proteggere le risorse naturali e garantisce che essi vengano riciclati in modo tale da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ente locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato.

Conformità FCC e Suggerimenti

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento dipende dalle due seguenti condizioni: 1.) questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e 2.) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare malfunzionamenti. Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per una periferica di classe B ai sensi delle norme FCC Parte 15. Questi limiti sono previsti per fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza; se non viene installata ed utilizzata attenendosi al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Ciò non garantisce tuttavia che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se l'apparecchiatura produce interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva (accertabili spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura), l'inconveniente potrebbe essere eliminato effettuando una o più delle operazioni seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto

Le modifiche non approvate espressamente dagli enti preposti al controllo di conformità possono invalidare il diritto dell'utente di servirsi dell'apparecchiatura. Se con il prodotto vengono forniti cavi con interfaccia schermata o componenti o accessori specifici progettati da terzi per essere impiegati nell'installazione del prodotto, essi devono essere utilizzati per garantire la conformità con le norme FCC.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG does not manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. All other brands and product names are registered trademarks of their respective owners. Product design and technical features can be changed without notice.

AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com
Manufactured by plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG, www.plawa.com